

### En esta edición:

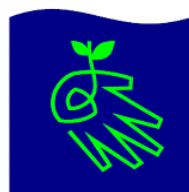
- El mensaje de fin de año de la RPC ... pgs.1-2
- COVID-19 Impactos en IWECO y el camino a seguir...pgs.1-2
- Estudio de suelos de IWECO:TT ...pg. 3
- Informe sobre el estado de la Convención sobre la Contaminación Marina (SOCAR) ...pg. 3
- Resultados de la encuesta REMDAP ...pg. 4
- IWECO: ¡Lanzamiento del Proyecto Bahamas! ...pg. 4
- CARPHA encabeza un nuevo enfoque para el monitoreo del medio ambiente en el Caribe Oriental...pg. 5
- El Protocolo LBS ...pg.5
- Movilización de las comunidades locales con la ayuda del PPD del FMAM...pg. 6
- IWECO:SK&N: Garantizar la seguridad del agua en las escuelas vulnerables ...pg.6
- ¡Saludos Navideños de IWECO! ..pg.7
- ¡La serie de webinars de los socios de IWECO volverá en 2021! ...pg.8

Objetivos de Desarrollo Sostenible abordados



Volumen 3, Número 4

Diciembre 2020



# IWECO:link

Boletín trimestral del Proyecto de Integración de la Gestión del Agua, la Tierra y los Ecosistemas en los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo del Caribe financiado por el FMAM

[www.iweco.org](http://www.iweco.org)

## Mensaje de fin de año del Coordinador Regional del Proyecto



Queridos colegas,

*El año 2020 aún era joven cuando a todos nos tocó uno de los mayores impactos en nuestras vidas: La pandemia COVID-19. De repente, el mundo se volvió pequeño de nuevo, ya que las oficinas y los aeropuertos se cerraron, los lugares de trabajo se desocuparon y los contactos a 1,5 metros de distancia con otros se convirtieron en la nueva norma.*

*Los toques de queda nacionales y otras me-*

*(Continúa en la página 2)*

## Los impactos de COVID-19 sobre IWECO y el camino hacia delante

A fin de mitigar las posibles interrupciones en el logro de los resultados del proyecto causadas por la actual pandemia de COVID-19, la Dependencia de Coordinación del Proyecto Regional de la IWECO (UCP) realizó una encuesta para evaluar los efectos relacionados con COVID-19 en la ejecución de las actividades de los asociados nacionales y regionales del proyecto. Con ello se pretende garantizar la prestación de niveles adecuados de apoyo en respuesta a las limitaciones notificadas. El estudio se distribuyó electrónicamente al personal del proyecto a nivel nacional y regional entre septiembre y octubre de 2020.

Según la información recibida de la encuesta nacional, la mayoría de las actividades ejecutadas por los proyectos nacionales se han visto afectadas, lo que ha dado lugar a retrasos en la ejecución de los proyectos. La mayoría de los efectos provienen de las medidas gubernamentales promulgadas para reducir la propagación de COVID-19 (restricciones de viaje, horarios de toque de queda, reducción del tamaño de las reuniones). Jamaica y Santa Lucía son los países más afectados, ya que todos los subcomponentes (100%) se han visto afectados. San Vicente y las Granadinas se ha visto afectada en un 90%, San Cristóbal y Nieves en un 78,3% y Trinidad y Tabago en un 50%.

En todos los proyectos nacionales se han visto afectados negativamente la contratación de consultores internacionales, la realización de evaluaciones sobre el terreno, la recopilación de datos, la labor especializada, el acceso a los lugares de los proyectos, la participación de los interesados, el fomento de la capacidad y los componentes de capacitación y educación. La participación de los interesados, el fomento de la capacidad y los componentes de capacitación/educación fueron las esferas en las que se determinó que se necesitaba más apoyo adicional, con asistencia para la elaboración de material de comunicación y herramientas de entrenamiento virtual en particular que se solicitan a la UCP. Las actividades en las que intervienen o requieren consultores regionales o internacionales se han visto particularmente afectadas, debido a las continuas restricciones de viaje. Como la mayoría de los consul-

*(Continúa en la página 2)*



**El año 2020 no ha sido el mismo sin ver a nuestros socios... ¡Cuidense y esperamos verlos a todos pronto de nuevo!**



Caribbean Public Health Agency

CARPHA

SGP The GEF Small Grants Programme

(Continued from page 1)

*didadas restrictivas, combinados con la dramática reducción de la actividad económica en todo el mundo han dado lugar a impactos sin precedentes en nuestras vidas. La forma en que trabajamos y nos comunicamos entre nosotros, así como la forma en que nos damos cuenta de que el "crecimiento interminable" no existe... algunos de nosotros todavía no nos damos cuenta.*

*"Reconstruir mejor" es más fácil de decir que de hacer. Para evitar futuros desastres, nuestro comportamiento como seres humanos debe cambiar.*

*Durante un reciente e inflexible discurso histórico sobre el estado del planeta, el Secretario General de las Naciones Unidas, António Guterres, declaró que "Hacer la paz con la naturaleza es la tarea que define el siglo XXI. Debe ser la máxima prioridad para todos, en todas partes".*

*Respondió a la pregunta de un estudiante sobre la entrega de parte del poder político a la generación más joven, diciendo: "el poder nunca se da, debe ser tomado".*

*Me parece que los deseos de la generación más joven para el futuro ya son diferentes a los nuestros... así que la esperanza estará con ellos. ¡Démosles todas las oportunidades que hemos tenido! En última instancia, se convertirán en la fuerza motriz para cambiar el mundo y, con suerte, lucharán por la equidad social seguida de la sostenibilidad ambiental y una economía circular.*

*"Reconstruir mejor" debería incluir sistemas globales en los que las materias primas, los componentes y los productos que utilizamos pierdan poco o nada de valor. El uso de energía renovable y el "pensamiento de sistemas" por encima del "pensamiento de beneficios a corto plazo" deberían ser centrales en las sociedades futuras. No "riqueza material" sino "riqueza del sistema" debería convertirse en la nueva norma. ¡La "vuelta a la normalidad" no es una opción!*

*Los invito a todos, como parte de la familia de IWEco, a contribuir a la discusión y a practicar en su área lo que predicamos para IWEco. El proyecto se formuló mucho antes de COVID-19, pero todos sus objetivos y resultados esperados contribuyen a "reconstruir mejor".*

*Por último, pero no por ello menos importante, les agradezco sus contribuciones al medio ambiente regional durante el último año y espero reunirme con todos ustedes de nuevo, pero con una importante lección aprendida: Necesitamos reconstruir mejor.*

*Les deseo a ustedes y a sus seres queridos un saludable 2021.*

**- Jan Betlem,  
#NosImportaElFuturo  
#CaringForOurFuture**

(Continued from page 1)

tores realizan trabajos especializados, se han realizado evaluaciones sobre el terreno, se han recopilado datos de referencia, se han realizado estudios y se han llevado a cabo actividades de restauración. También se han retrasado las actividades que implican visitas a los sitios. Los subproyectos nacionales indicaron la necesidad de prorrogar sus subproyectos nacionales para poder completar las actividades y la mayoría de los gastos adicionales están relacionados con la prórroga de los sueldos del personal nacional del proyecto.

Por el contrario, el estudio regional no reveló retrasos significativos en los planes de trabajo del Organismo. Los organismos de ejecución - el Organismo de Salud Pública del Caribe (CARPHA), la Organización de Estados del Caribe Oriental (OECO) y la Dependencia de la Unidad de Coordinación Regional del Caribe/Secretaría del Convenio de Cartagena (UCR/CAR) del Programa Ambiental del Caribe, informaron de que se adquirirían conocimientos especializados locales cuando fuera necesario, se utilizarían plataformas virtuales para una transferencia de conocimientos más amplia y se estudiaría la posibilidad de impartir capacitación virtual en respuesta a las limitaciones de los viajes en curso y las restricciones de las reuniones presenciales. Entre las consideraciones de costos relacionadas con la organización de cursos de capacitación virtual regionales figuran la adquisición de las plataformas de capacitación adecuadas, la traducción, la interpretación, la facilitación, la preparación y la entrega de material de capacitación.

Los organismos de ejecución tendrán que gestionar los gastos adicionales de las partidas presupuestarias de gestión y administración de proyectos que resulten de las ampliaciones de los proyectos. Se prevé que los renglones presupuestarios para las actividades sobre el terreno no se gastarán lo suficiente, mientras que los gastos de personal pueden aumentar, aunque esos gastos pueden compensarse parcialmente con las economías derivadas de la reducción de los viajes y las reuniones presenciales. La gestión adaptativa desde el brote de COVID-19 ya ha dado lugar a la prestación de asistencia virtual, el intercambio de información y la creación de capacidad (entre otras cosas, los seminarios web de los asociados habituales). En 2021, la UCP prevé la continuación de este enfoque.

La prórroga del Proyecto IWEco hasta el final de agosto de 2023 fue una recomendación del recientemente concluido examen de mitad de período de IWEco (Recomendación 17: "Considerar una prórroga adicional del Proyecto IWEco de hasta 12 meses hasta agosto de 2023 para la terminación técnica de todas las actividades, seguida de un período adicional para el cierre administrativo y financiero"). Los resultados del Estudio confirman la necesidad de una prórroga para permitir la terminación de las actividades, en particular a nivel nacional, así como las numerosas actividades regionales que dependen de los resultados procedentes de los diversos países.

El argumento a favor de la ampliación del proyecto incluye la preparación de un plan de trabajo y un presupuesto de proyecto revisados, que incluyan tanto las intervenciones nacionales como las actividades regionales. La UCP de IWEco está firmemente comprometida a seguir prestando apoyo a los subproyectos nacionales, de modo que el proyecto pueda completarse en su totalidad dentro del período de duración total del proyecto. Esperamos sinceramente que los asociados puedan lograr sus productos y resultados previstos originalmente con el calendario propuesto y ampliado de IWEco.

## IWEco: Estudio de suelos de TT



Preparación del lugar de estudio del suelo

El subproyecto nacional de IWEco en Trinidad y Tabago se encuentra actualmente en su segunda fase de actividades para mejorar los servicios productivos y ecológicos de las tierras degradadas de las canteras mediante el establecimiento de nuevos sitios de demostración, centrándose especialmente en la investigación científica que subyace a la posibilidad de ampliación y repetición de sus éxitos en la rehabilitación de canteras.

La Autoridad de Gestión Ambiental, responsable de la ejecución del subproyecto nacional, firmó recientemente un acuerdo con el Movimiento Internacional de Minería y Metalurgia para llevar a cabo las siguientes intervenciones, que también representan oportunidades para promover la rehabilitación a bajo costo y demostrar eficazmente el impacto a los operadores de canteras:

**1) Mejora de la capa superior del suelo y rehabilitación de 4,05 hectáreas adicionales de canteras degradadas en la National Quarries Company Limited (NQCL) mediante la aplicación de mantillo orgánico:** Esta actividad amplía el impacto agronómico positivo observado de la adición de esquejes de hierba, levadura de cerveza usada y otros desechos orgánicos en las tasas de crecimiento de árboles jóvenes en el primer sitio de demostración del proyecto en la NQCL. Esta iniciativa tiene por objeto.

- Medir el impacto de la labranza de los orgánicos en el subsuelo arenoso (frente a las operaciones de no labranza);
- Aumentar el total de hectáreas rehabilitadas en 4,05 hectáreas, utilizando especies de vetiver, frutales y forestales; y
- Abordar las complejas cuestiones de gestión de desechos existentes desviando los desechos que de otro modo irían directamente al vertedero.

**2) Investigación científica sobre los efectos beneficiosos del vetiver y el impacto agronómico positivo observado de la adición de esquejes de hierba, levadura de cerveza usada y otros residuos orgánicos en las tasas de regeneración de los sitios reforestados:** Esta actividad tiene por objeto seguir investigando y validando:

- La aparente capacidad del pasto vetiver para promover un crecimiento más rápido y saludable de los jóvenes árboles jóvenes cuando se plantan juntos en terrenos degradados de canteras. La investigación pionera de esta relación simbiótica confirmaría aún más el valor del vetiver como herramienta de bioingeniería;
- El valor de los desechos orgánicos que se cubren con mantillo, se esparcen y se cultivan en los suelos

## #NosImportaElFuturo

### Informe sobre el estado de la zona del Convenio de Cartagena sobre la contaminación marina (SOCAR)

En 2019, las Partes Contratantes del Convenio de Cartagena adoptaron y aprobaron los primeros informes regionales del Gran Caribe sobre el estado de la zona del Convenio de Cartagena (SOCAR) en materia de contaminación marina.

El SOCAR, preparado por la Secretaría del Convenio de Cartagena, tiene por objeto establecer una línea de base amplia que permita a los países del Gran Caribe establecer metas e indicadores para la gestión y el uso sostenibles de los ecosistemas costeros y marinos. También ayudará a los gobiernos a establecer y/o mejorar los programas de vigilancia y evaluación de la calidad del agua, las cargas de contaminación y la salud de los ecosistemas, permitiendo así un mayor cumplimiento de los acuerdos regionales como el Convenio de Cartagena y sus Protocolos, así como otros compromisos mundiales, incluidos los ODS 6 y 14.

El Proyecto IWEco del PNUMA/FMAM y el Proyecto del Gran Ecosistema Marino del Caribe (CLME+) del PNUD/FMAM prestaron apoyo financiero para la elaboración del informe del SOCAR.

El informe final se publicará ampliamente durante el primer trimestre de 2021. Mientras tanto, el borrador del informe del SOCAR está disponible en: <https://bit.ly/3m6SAtl>



degradados de las canteras, con mejoras mensurables en la nutrición y la salud del suelo;

- La capacidad de la hierba de vetiver para ayudar a regenerar la capa superior del suelo y el subsuelo (a través de los sistemas de raíces, la conservación del suelo y la hierba, y el mantillo de hojas de vetiver), y los valores cuantitativos de la mejora de la nutrición y la salud del suelo.

La intervención está siendo dirigida por un equipo de graduados de la Universidad de las Indias Occidentales, Campus de San Agustín, dirigido por el experto en suelos Dr. Gaius Eudoxie y el experto en hidrología Dr. Kegan Farrick, que dirigirá la investigación sobre la hidrología del suelo, la retención de la humedad, el potencial de simbiosis y la nutrición de los suelos de las canteras desclasificadas.

**3) Supervisión de las instalaciones del Sistema Vetiver (VS) y de la gestión de las guarderías:** El Covid-19 impactó negativamente en las instalaciones de césped vetiver existentes en los sitios de demostración del proyecto, así como en el vivero. El rejuvenecimiento y la reposición del vivero de vetiver del proyecto es actualmente una tarea de gran envergadura, con los siguientes beneficios añadidos:

- Gestionó la recolección de vetiver para la artesanía en el marco del componente de medios de subsistencia del proyecto;
- Mantenimiento de las instalaciones y el vivero para poner de relieve el uso del vetiver para la estabilización del suelo y las pendientes en los lugares de demostración;
- Fomento de la capacidad adicional de los Campeones de la Rehabilitación de Canteras mediante la capacitación práctica en la propagación, el uso, el mantenimiento y la recolección del vetiver.



## Un portal de datos de vigilancia ambiental regional - ¿Por qué necesitamos uno y qué tan factible es?

En junio de 2020, en un esfuerzo por determinar la viabilidad de crear un Portal Regional de Datos Ambientales (REMDAP), el Proyecto IWEco encargó una evaluación del estado actual de los datos ambientales y de la información de almacenamiento de la guerra en la región del Caribe, con énfasis en los países del Proyecto y específica de algunos parámetros acordados. Se examinó el estado de los flujos de datos y se ofrecieron opciones para transformar el almacenamiento, el acceso, la distribución y el uso de los datos.

Los datos ambientales son críticos para la toma de decisiones. Sin embargo, los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (PEID) del Caribe se enfrentan a muchos desafíos en la recopilación, archivo y difusión de datos debido a su tamaño, características ambientales y, para la mayoría de las economías, principalmente basadas en el turismo. Los tensos presupuestos fiscales nacionales y la escasa prioridad otorgada a la vigilancia ambiental han dado lugar a la creación de muy pocas bases de datos nacionales para reunir y gestionar datos ambientales. En los casos en que existen bases de datos, éstas adolecen de una falta de recopilación sostenida de datos y, cuando se reúnen datos, a menudo sólo son útiles para el propósito originalmente previsto debido a los protocolos de muestreo.

El estudio, que incluyó la cartografía del flujo de datos, el examen de las bases de datos y la participación de los interesados (aproximadamente 95 representantes nacionales y regionales de diversas instituciones), determinó que, si bien muchos gobiernos nacionales han designado responsabilidades centralizadas de reunión de datos a las oficinas nacionales de estadística, los datos sobre el medio ambiente siguen siendo escasos e insuficientemente representados en esas bases de datos. Si bien en algunos países de la región se están realizando esfuerzos para corregir el déficit de datos, en la región del Caribe todavía no se han logrado plenamente los efectos acumulativos de una sólida reunión de datos.

Examinó las mejores opciones para establecer un REMDAP, que albergaría los datos previstos que generaría el proyecto IWEco, así como otros datos ambientales necesarios para una serie de acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente y acuerdos internacionales pertinentes que demuestran las sinergias con los resultados del proyecto IWEco. Hay varias lagunas en los datos, debido principalmente a la falta de datos disponibles para uso regional en las bases de datos existentes. También hay varios mecanismos de intercambio de información que albergan datos, pero

la mayoría son bases de datos especializadas.

Sobre la base de las respuestas de los interesados, se determinó que la opción preferida era un portal regional.

### El estudio recomendó uno de dos enfoques para el futuro:

1. Mejorar los flujos de datos a una base de datos existente avanzando los mecanismos nacionales de recopilación y flujo de datos; o
2. Establecer un REMDAP como un geoportal o en forma de una aplicación basada en la web. El geoportal tendría que ser construido y alojado por una organización con un fuerte fondo geoespacial y capacidades de apoyo. Un geoportal autónomo ya establecido, como el Atlas Marino del Caribe, podría ser apropiado. Un ejemplo de una aplicación web existente es el Sistema Nacional de Información Ambiental de Santa Lucía. Se propone una arquitectura para cada opción, junto con opciones para el domicilio institucional de la REMDAP, identificando las ventajas y desventajas de cada opción.

Cualquiera que sea la opción elegida, e independientemente del lugar en que finalmente se domicilie el REMDAP, se debe considerar lo siguiente para garantizar el flujo, la eficiencia y la sincronización de los datos y permitir un mecanismo sostenido: el idioma; la interoperabilidad; la actualización oportuna de los conjuntos de datos; el desarrollo de la capacidad; la reunión sostenida de datos; las normas comunes y los protocolos internacionales de datos aceptados y, no menos importante, la financiación sostenida.

En el estudio se señaló que:

*"No ha habido muchos intentos de una iniciativa multisectorial/multiparticipante/multiindicador, una laguna que el REMDAP puede potencialmente abordar en cierta medida, ya que la arquitectura propuesta alienta un enfoque más multifacético con respecto a los parámetros ambientales. Este esfuerzo podría transformar significativamente el enfoque de la región para informar sobre las iniciativas de desarrollo sostenible".*

El informe completo se publicará a principios de 2021.



August Creek, East End, Gran Bahama, parte del sitio del Proyecto IWEco Las Bahamas.  
Foto IWEco The Bahamas Project, 2018.

## IWEco: ¡Lanzamiento del Proyecto Bahamas!

El Proyecto IWEco Las Bahamas se puso en marcha el 30 de septiembre de 2020. Se centra en los humedales de manglares y los bosques de pino de importancia ecológica que abarcan la zona oriental de Gran Bahama y desarrollará una mayor capacidad para lograr medios de vida sostenibles, aplicar la restauración de tierras y cuencas hidrográficas y aumentar la capacidad de recuperación de los ecosistemas.

Los componentes de este proyecto se ajustan estrechamente al Proyecto de aplicación de la ordenación de los recursos hídricos, terrestres y de los ecosistemas en los pequeños Estados insulares en desarrollo del Caribe, financiado por el FMAM y ejecutado por el PNUMA. Como tal, aunque el Proyecto de las Bahamas está coordinado directamente por el Administrador de Tareas del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente para el FMAM y no por la Dependencia de Coordinación del Proyecto IWEco, con sede en Kingston (Jamaica) en la Secretaría del Convenio de Cartagena, forma parte de la familia de IWEco y se beneficia de las actividades e instrumentos planificados a nivel regional que se están elaborando en el marco del proyecto regional.

Lea más en: <http://iweco.org/countries/bahamas-0>

## CARPHA encabeza un nuevo enfoque para la vigilancia del medio ambiente en el Caribe Oriental



El equipo CARPHA se dirigió al barco para llevar a cabo despliegue de los muestreadores POCIS

The El Organismo de Salud Pública del Caribe para la Salud Ambiental y el Desarrollo Sostenible (CARPHA EHSD) de Santa Lucía, se ha asociado con la Universidad de Trent para realizar una reunión experimental de datos ambientales utilizando muestreadores pasivos como parte del proyecto FMAM-IWEco.

Los contaminantes que se descargan en la zona costera de los países del Caribe pueden constituir un importante peligro para la vida marina, incluidos los arrecifes de coral, y pueden afectar a los servicios de los ecosistemas y a los medios de vida relacionados con la economía azul. En la actualidad, hay pocos datos sobre las concentraciones de contaminantes químicos en la zona costera del Caribe. Para colmar esta laguna de información, CARPHA utilizó muestreadores integrados químicos orgánicos polares pasivos (POCIS) para vigilar determinados plaguicidas, productos farmacéuticos y productos de cuidado personal (PPCP) como indicadores químicos de las aguas residuales domésticas en la zona costera cercana, afectadas por las descargas de la cuenca de Soufriere.

Si bien el uso de la toma de muestras pasivas no es una tecnología nueva, el reconocimiento de su valor en los estudios de ecosalud relacionados con el impacto humano está aumentando a medida que la gama y el alcance de los contaminantes capturados pueden vincularse a actividades humanas específicas. El muestreo y el análisis tradicionales proporcionan datos que pueden apuntar a la contaminación fecal, por ejemplo, pero no hay forma de distinguir entre la contribución de los seres humanos y la de los animales en la naturaleza. El POCIS pasivo puede detectar contaminantes como la pantalla solar, la cafeína, los esteroides y la sacarosa, que son específicos de las aguas residuales generadas por los seres humanos. Esto permitirá una mejor cartografía y gestión de la contaminación humana.

La pandemia mundial de COVID-19 ha impactado significativamente en el movimiento de las personas. Como resultado, el investigador principal de la Universidad de Trent, el Dr. Chris Metcalfe y su equipo no pudieron viajar a Santa Lucía para desplegar el POCIS. CARPHA ajustó el modo de entrega del despliegue de la muestra incluyendo una capacitación virtual dirigida por el Dr. Metcalfe, del personal técnico Kareem Charlamagne y Newton Eristhee en la configuración y el despliegue del POCIS. A esto siguió un esfuerzo de equipo práctico para crear una jaula para asegurar el POCIS en el agua, así como el despliegue de los muestreadores bajo el agua utilizando el SCUBA.

Los resultados del estudio contribuirán a los objetivos generales del proyecto FMAM-IWEco en lo que respecta a la identificación de estrategias de ordenación de las cuencas hidrográficas integradas que se necesitan para proteger las zonas costeras y, en particular, los arrecifes de coral en la región del Caribe (es decir, la ordenación "de la cresta al arrecife").

Se ha concebido como un estudio piloto que informará sobre si se requiere un proyecto más extenso para identificar las fuentes de contaminantes químicos en mayor número de los países asociados de la región del Caribe. Se necesitan datos para identificar las fuentes de contaminación puntuales o no puntuales más importantes de la agricultura, las aguas residuales domésticas, el cuidado del césped (por ejemplo, los campos de golf) y las actividades turísticas.

Sin esta información, las actividades de ordenación de las cuencas hidrográficas pueden estar mal orientadas o podrían agravar la situación en los países del Caribe. Los resultados de este estudio se difundirán ampliamente como parte del mandato de la CARPHA y de los esfuerzos continuos por apoyar la vigilancia y la supervisión de la salud ambiental en la región.



Newton Eristhee sosteniendo el muestreador POCIS

## El Protocolo sobre Fuentes Terrestres de Contaminación Marina (FTCM)

El 10 de noviembre de 2020, el 9º Seminario Web de Socios de IWEco presentó el Protocolo relativo a la contaminación procedente de fuentes y actividades terrestres (Protocolo FTCM) del Convenio de Cartagena, y los dos Centros de Actividad Regionales (CAR) que le prestan apoyo: el Instituto de Asuntos Marinos (IMA), Trinidad y Tabago, y el Centro de Investigación y Manejo Ambiental del Transporte (CIMAB), Cuba.

El Protocolo FTCM es uno de los tres acuerdos técnicos que respaldan el Convenio de Cartagena, el único acuerdo regional jurídicamente vinculante para la protección y el desarrollo del medio ambiente marino de la región del Gran Caribe.

Se aprobó en Oranjestad (Aruba) el 6 de octubre de 1999, entró en vigor el 13 de agosto de 2010 y actualmente hay 15 partes contratantes.



Eagle Beach, Aruba, 2019

El Protocolo incluye limitaciones regionales de efluentes para las aguas residuales domésticas (alcantarillado) y exige la elaboración de planes de

gestión y la aplicación de prácticas óptimas para hacer frente a las fuentes no puntuales de contaminación de origen agrícola. También se incluyen calendarios específicos de aplicación.

Uno de los objetivos del Proyecto IWEco es catalizar la ratificación y aplicación de los Protocolos sobre Biodiversidad Marina (SPAW), Contaminación (FTCM) y Derrames de Petróleo del Convenio de Cartagena, así como ayudar a los gobiernos regionales a lograr compromisos mundiales conexos, como los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).

La aplicación del Protocolo la determinan las Partes Contratantes con la asistencia de un Comité Científico, Técnico y Asesor (STAC). El próximo FTCM STAC está programado para realizarse virtualmente del 15 al 17 de marzo de 2021, con la próxima Conferencia de las Partes prevista para la última semana de junio de 2021.

Ver la presentación completa: <https://tinyurl.com/yc3trvoq>



## Garantizar la seguridad del agua en escuelas vulnerables -

IWEco:SKN colabora con el Departamento de Medio Ambiente y otros socios

El cambio climático sigue planteando amenazas sin precedentes para los PEID. En San Cristóbal y Nieves, desde la histórica sequía de 2015, las precipitaciones totales reducidas en casi un 45% han afectado a todos los sectores. Además, la necesidad de acceder al suministro de agua potable y segura se ha vuelto aún más crítica, especialmente para los niños, durante la pandemia de COVID-19.

El Departamento de Medio Ambiente, tras celebrar consultas con sus organismos asociados e interesados directos, y en colaboración con el Centro del Cambio Climático de la Comunidad del Caribe.

(CCCCC) y con financiación a través del Programa de Adaptación al Cambio Climático (CCAP) de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), pudo conseguir 205.000 dólares para equipar a dieciocho (18) instituciones educativas de ambas islas con sistemas de almacenamiento de agua de emergencia in situ.

Estos sistemas consisten en tanques y sistemas de entrega, ya sea por bomba o por gravedad para permitir la transmisión del agua almacenada a través del sistema de tuberías, con una capacidad total de almacenamiento de ochenta y dos mil cuatrocientos (82.400) galones de agua. Más de 4000 estudiantes y personal se han beneficiado del proyecto.

En colaboración con este proyecto, el subproyecto nacional de IWEco en San Cristóbal y Nieves pudo contribuir a la finalización del sistema de almacenamiento de agua de emergencia en la Escuela Primaria Beach Allen, una de las escuelas más grandes con más de 400 alumnos y 40 empleados.

Además, IWEco proporcionó fondos a través del Programa de Pequeñas Subvenciones del FMAM, a un grupo comunitario en la parroquia de St. Peters para instalar un sistema de almacenamiento de agua de emergencia en la Escuela Primaria Bronte Welsh y desarrollar un programa de educación pública y divulgación relacionado con la importancia de agua para la escuela y la comunidad.

Ambas escuelas están ubicadas en los alrededores de College Street Ghaut y dentro del cobertizo de agua del valle de Basse-terre, el área de destino principal de IWEco en San Cristóbal y Nieves.

IWEco:SKN también ha financiado seminarios de formación para el personal de mantenimiento y de la escuela en ambas islas para garantizar que los sistemas funcionen y se mantengan bien en el futuro. La financiación de IWEco proporcionada para estas actividades supera los 40.000 USD.



Personal del Departamento de Medio Ambiente, Ministerio de Educación, miembros del Gabinete y dignatarios en la Ceremonia de Clausura, St. Kitts, 16 de octubre de 2020. Foto IWEco SKN.

## Movilización de las comunidades locales con la ayuda del PPD del FMAM



La considerable experiencia del Programa de Pequeñas Donaciones del FMAM/PNUD en la creación de medios de vida económicos a través de iniciativas comunitarias apoya uno de los objetivos clave de IWEco, el de mejorar las oportunidades de los medios de vida y los co-beneficios socioeconómicos para determinadas comunidades a partir de un mejor funcionamiento de los servicios de los ecosistemas.

El IWEco del FMAM asignó 1 millón de dólares de los EE.UU. de financiación al Programa de Pequeñas Donaciones del FMAM del PNUD para permitir actividades en consonancia con los respectivos subproyectos nacionales de IWEco que fomentan la capacidad de desarrollo y aplicación de empresas entre los grupos comunitarios locales en apoyo de sus objetivos generales. Esta financiación es igualada por el Programa de Pequeñas Donaciones del FMAM, que también proporciona apoyo técnico.

El resultado ha sido una mezcla de proyectos muy interesantes, algunos de los cuales están estrechamente asociados con los subproyectos nacionales y los apoyan, y otros que apoyan objetivos más amplios de IWEco. Éstos están dando frutos para las comunidades locales de los países participantes; prueba de que el apoyo a la población local para que actúe por sí misma, y en interés del desarrollo sostenible, puede ser a la vez fortalecedor y transformador.

Lea más en: <http://www.iweco.org/node/327>



Los colmenares establecidos en la Cuenca de Higuamo, República Dominicana. Foto PNUD FMAM PPD



El establecimiento de un generador de biogás en la Cuenca del Cienfuego, Cuba



## ¡Saludos navideños!

A medida que el año 2020 se acerca a su fin, reflexionamos sobre la belleza y la vida que nos rodea, y sobre nuestra responsabilidad de protegerla y preservarla para las generaciones futuras.

Le deseamos a usted y a los suyos unas felices y saludables vacaciones.

¡Que todos saludemos el Año Nuevo con Esperanza, Determinación y Energía Renovada mientras trabajamos juntos por un mejor medio ambiente!

- El equipo de IWEco

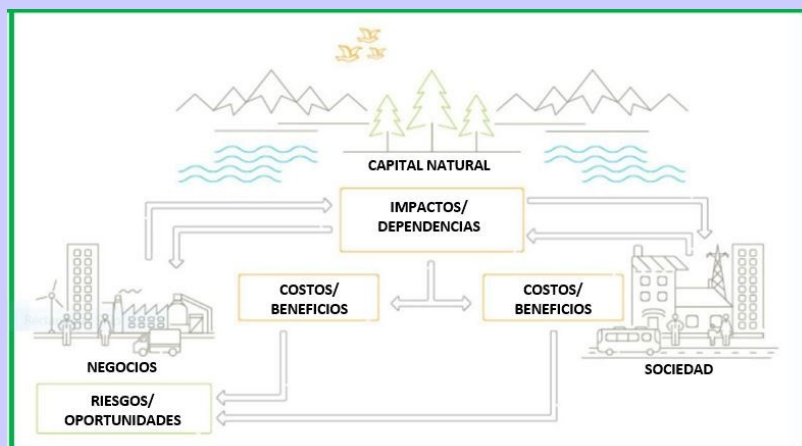
#NosImportaELFuturo

## ¡Feliz Año Nuevo!





## ¡La serie de webinars de los socios de IWEco volverá en enero de 2021!



Fuente: <https://naturalcapitalcoalition.org/natural-capital-2/>

Para más información sobre el próximo seminario web, contacte con :

[nicole.ceasar@un.org](mailto:nicole.ceasar@un.org)

El 19 de enero, daremos comienzo a la serie de seminarios web de IWEco 2021 Partners con una presentación del Sr. Jake Kuyer, sobre la contabilidad del capital natural (NCA).

El Sr. Kuyer, economista ambiental y consultor principal de la empresa británica EFTEC, trabaja en estrecha colaboración con varios pequeños Estados insulares en desarrollo del Caribe para crear capacidad interna a fin de establecer cuentas exactas de capital natural para orientar la política ambiental sostenible y la gestión de los ecosistemas.

Esta sesión sigue el éxito de nuestra capacitación sobre la Valoración de Servicios Ecosistémicos (ESV) de septiembre de 2020. La Contabilidad del Capital Natural (NCA) y la Valoración de Servicios Ecosistémicos (ESV) se utilizan para demostrar el valor que el medio ambiente natural contribuye a la sociedad. La cuantificación de los bienes y servicios ambientales de un país en términos monetarios, apoya la vigilancia de las condiciones ambientales en el país, informa la elaboración de políticas y promueve el desarrollo sostenible.



## ¡Manténganse a salvo todos!

Para información actualizada sobre COVID-19: <https://www.who.int/emergencias/diseases/novel-coronavirus-2019>

IWEco agradece al FMAM PPD, CARPHA, IWEco:TT, IWEco:SKN y otros socios del proyecto por sus contribuciones a esta edición.

Para más información contacte a:

Unidad de Coordinación del Proyecto FMAM IWEco  
Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente


14-20 Port Royal Street

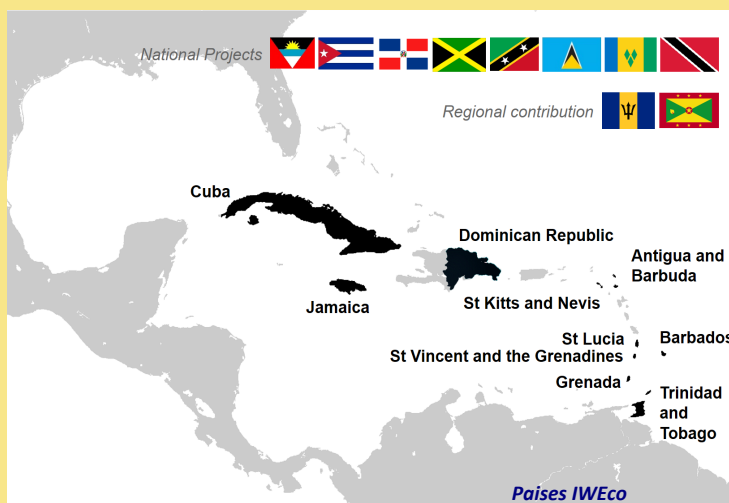
Kingston, Jamaica

Teléfono: 1(876)-922-9267/9; Ext: 6225

Correo electrónico: [donna.spencer@un.org](mailto:donna.spencer@un.org)

[www.iweco.org](http://www.iweco.org)

 [@caribbeaniweco](https://www.facebook.com/caribbeaniweco)



El Proyecto IWEco es un proyecto regional de cinco años de múltiples áreas focales financiado por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM). El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente es el organismo de ejecución principal y está alojado en la Secretaría del Convenio de Cartagena



Conservación y uso sostenible de la biodiversidad desde el enfoque de manejo integrado de cuencas y áreas costeras

[#NosImportaElFuturo](https://www.facebook.com/hashtag/nosimportaelfuturo)